

2018թ.-ի ապրիլի 14-ին Գաֆեսյան արվեստի կենտրոնում բացվեց «Հանձ» ցուցադրությունը: Ցուցահանդեսի շրջանակներում ներկայացվեցին հայտնի հայ դիզայներ և նկարիչ Արման Նուրի այն աշխատանքները, որոնք 2017թ.-ի Ֆլորենցիայի ժամանակակից արվեստի համաշխարհային բինալեում առաջին մրցանակին արժանացան՝ շահելով «LORENZO IL MAGNIFICO» ոսկե մեդալը: Արման Նուրը բազմակողմանի ստեղծագործող է՝ քանդակագործ, նկարիչ, դիզայներ և ոսկերիչ: Մինևույն ժամանակ, նրա բոլոր աշխատանքներին, անկախ ձևից, հատուկ է թաքնված իմաստն ու փիլիսոփայական ենթատեքստը: Հանձերը («Հանձ», «Էվոլյուցիա»), որոնց կերտել է արվեստագետը, բացառություն չեն: Այս մեծ ու փոքր ինտերակտիվ ստեղծագործությունները դիտողին տեղափոխում են մեկ այլ, գուցա հեն իրականություն, որտեղ մարդն իրեն զգում է ուրիշ հարթությունում և ի գործ է վերաիմաստավորելու իրականությունը, նոր լույսի ներքո ընկալելու շրջակա աշխարհը: Այս ցուցադրության համար Արման Նուրը նաև ընդլայնել է ներկայացված աշխատանքների գեղարվեստական սահմանները: Հանձին հատուկ անկառավարելի հետազիծը՝ արվեստագետը դարձրել է արտահայտչամիջոց՝ մեկ գծով ստեղծելով Երևան քաղաքի համայնապատկերը, ինչպես նաև անիմացիոն ֆիլմ: Նման ձևաչափով այս աշխատանքներն առաջին անգամ ցուցադրվեցին Հայաստանում և սկսեցին իրենց համաշխարհային շրջագայությունը: Ցուցադրությունը հնարավորություն է ընձեռում այցելուներին ոչ միայն ծանոթանալու Արման Նուրի միջազգային հաջողություններին, այլև նորովի դիտարկելու մարդ-բնություն հարաբերությունները սիրո պրիզմայով:

Գաֆեսյան արվեստի կենտրոն

On April 14, 2018, The Fly exhibition opened at the Cafesjian Center for the Arts. In the scope of the exhibition, artworks by the famous Armenian artist and designer Arman Nur were presented, which were awarded the "LORENZO IL MAGNIFICO" gold medal at the Florence International Biennale of Contemporary Art in 2017.

Arman Nur is a consummate artist; sculptor, painter, designer and jeweler. There is a hidden idea and philosophical subtext in all his works. The flies (The Fly, Evolution) created by the artist are no exceptions. These interactive pieces transfer the viewer to a parallel reality, where one finds oneself on another level and is able to reconsider reality, perceiving the surrounding world in a new light.

For this exhibition Arman Nur has expanded the artistic borders of his work. He has created a one-line painting with the silhouette of Yerevan and a special animation tracing the trajectory of a fly. In these formats the artworks are presented for the first time in Armenia, where their world tour begun.

The exhibition offers an opportunity for visitors, not only to become aware of the worldwide success of Arman Nur, but also to look anew at the relationship of mankind and nature through the prism of love.

Cafesjian Center for the Arts





**FLORENCE
BIENNALE**

INTERNATIONAL BIENNIAL
OF CONTEMPORARY ART
XITH EDITION

EARTH
CREATIVITY & SUSTAINABILITY

6-15 OCTOBER '17
FORTEZZA DA BASSO, FLORENCE, ITALY



ՖԼՈՐԵՆՑԻԱՅԻ ԲԻԵՆԱԼԵ 2017

Հայտնի հայ դիզայներ Արման Նուրը այս ամենահեղինակավոր մրցույթում՝ Ֆլորենցիայի բիենալեում, գրավեց առաջին տեղը՝ նվաճելով «LORENZO IL MAGNIFICO» ոսկե մեդալը:

Ֆլորենցիայում անցկացվող ժամանակակից արվեստի համաշխարհային բիենալեն արվեստի աշխարհում գլխավոր իրադարձություններից է: Այն տեղի ունեցավ հոկտեմբերին Ֆորտեզա դա Բասո ամրոցում: Ցուցադրությանը ներկայացված էին կերպարվեստի գրեթե բոլոր տեսակները՝ գեղանկար, քանդակ, գրաֆիկա, լուսանկար, ինստալացիա, վիդեո-արթ, ոսկերչություն, թվային-արվեստ և այլ խառը տեխնիկայի ստեղծագործություններ: 2017-ի Բիենալեին մասնակցում էր 417 արվեստագետ՝ ավելի քան 72 երկրներից:

FLORENCE BIENNALE 2017

The famous Armenian artist Arman Nur was awarded "LORENZO IL MAGNIFICO" golden medal at the Florence Biennale 2017- the most prestigious International Biennale of Contemporary Art.

The International Florence Biennale of Contemporary Art is the main event in the art world. The Biennale took place at October in Fortezza da Basso fortress. All the main forms of visual art have been presented at the exhibition, such as: digital art, video art, photography, installation, performing arts as well as painting, drawing, calligraphy, mixed media, sculpture, ceramic art, textile and fiber and jewellery art. 417 artists from more than 72 countries participated at the biennale.



XI BIENNALE INTERNAZIONALE
D'ARTE CONTEMPORANEA DI FIRENZE

1° Premio

GIOIELLO D'ARTE/JEWELLERY ART

Firenze, 15 Ottobre 2017

ՃԱՆՃ

Այսօր, ինչպես և բոլոր ժամանակներում
ՄԱՐԴԿՈՒԹՅՈՒՆԸ ԿԱՐՔ ՈՒՐԻ
փոխըմբռնման ու զթասրտության,
ՆԵՐՈՂԱՄՏՈՒԹՅԱՆ ՈՒ ՄԻՐՈՒ
Ամեն սերունդ երագում է, որ հենց իր
ժամանակներում է մարդկությունը
ԱՊՐԵԼՈՒ առանց պատերազմների,
ԱՌԱՆՑ ՀԱԿԱԿՐԱՆՔԻ ՈՒ
ԱՏԵԼՈՒԹՅԱՆ: Ճանճը փոքրիկ էակ
է՝ տարածված ամբողջ աշխարհում և
չսիրված մարդկանց ու կենդանիների
մեծամասնության կողմից: Գուցե՞ հենց այս
կպչուն էակը կօգնի մեզ համընդհանուր
հասկացություններին այլ կերպ նայել:
Այսպիսով, **ՈՐՊԵՍՁԻ ԿԱՐՈՂԱՆԱՆՔ**
ՀԱՄԿԱՆԱԼ, ՆԵՐԵԼ ՈՒ ՄԻՐԵԼ այն,
ինչը մենք ատում ենք՝ լինի դա ճանճ,
մարդ, թշնամի, թե՛ ցանկացած այլ
հասկացություն, մենք պետք է աշխարհին
նայենք նրա աչքերով, ում ատում ենք: Չէ՞
որ իր աչքերում և ինքն իր համար այն ճիշտ
է, ամենալավն է, մաքուր է ու խելացի և
սիրում է ինքն իրեն: Եվ որպեսզի մենք էլ
կարողանանք հասկանալ ու սիրել **ՊԵՏՔ Է**
ՆԱՅԵՆՔ աշխարհին **ԱՏԵԼԻ ԱՉՔԵՐՈՎ**,
մի պահ դառնանք ճանճ ու ներենք
նրան, **ՀԱՄԿԱՆԱՆՔ** նրա **ՏԵՍԱԿԵՏԸ** և
հնարավոր է, որ սիրենք նրան, չէ՞ որ ճանճն
էլ կենդանի արարած է՝ արժանի գոնե մի
փոքր սիրո: Եթե վերցնեք այս աշխատանքը
և վերածեք այն ակնոցի ու կրեք՝ դուք
կկարողանաք աշխարհին նայել ճանճի
կենսաբանական տեսողությամբ:

THE FLY

Today, as well as at all times, **HUMANITY**
NEEDS mutual understanding, mercy,
FORGIVENESS AND LOVE. Every
generation dreams that this will happen in
their particular time when people will **LIVE**
IN THE WORLD without wars, **WITHOUT**
REPULSION AND HATRED. The fly is a
small creature, spread all over the world,
and hated by the overwhelming majority of
people and animals. Perhaps it is this small,
intrusive creature that will help us look at
the generally accepted concepts otherwise?
So, **IN ORDER TO UNDERSTAND, TO**
FORGIVE and **TO LOVE** what we hate, be
it a fly, a person, an enemy or any concept,
it's worth looking at the world through the
eyes of the one we hate. After all, in its own
eyes and for itself, the fly is right, it is the
best, it is cleaner, smarter, and loves itself.
And for us too, to be able to understand
and love, **WE NEED TO SEE** the world
THROUGH THE EYES OF THE HATED
ONE, become a fly for a moment and forgive
her, **UNDERSTAND HER POINT OF VIEW**
and maybe love her, because the fly is also
a living creature worthy of at least a little
love. Taking this work and turning it into
spectacles, putting them on yourself you
can look at the surrounding world with a
biologically recreated sight
of a fly.



ՄԱՐԿՈՒԹՅՈՒՆ

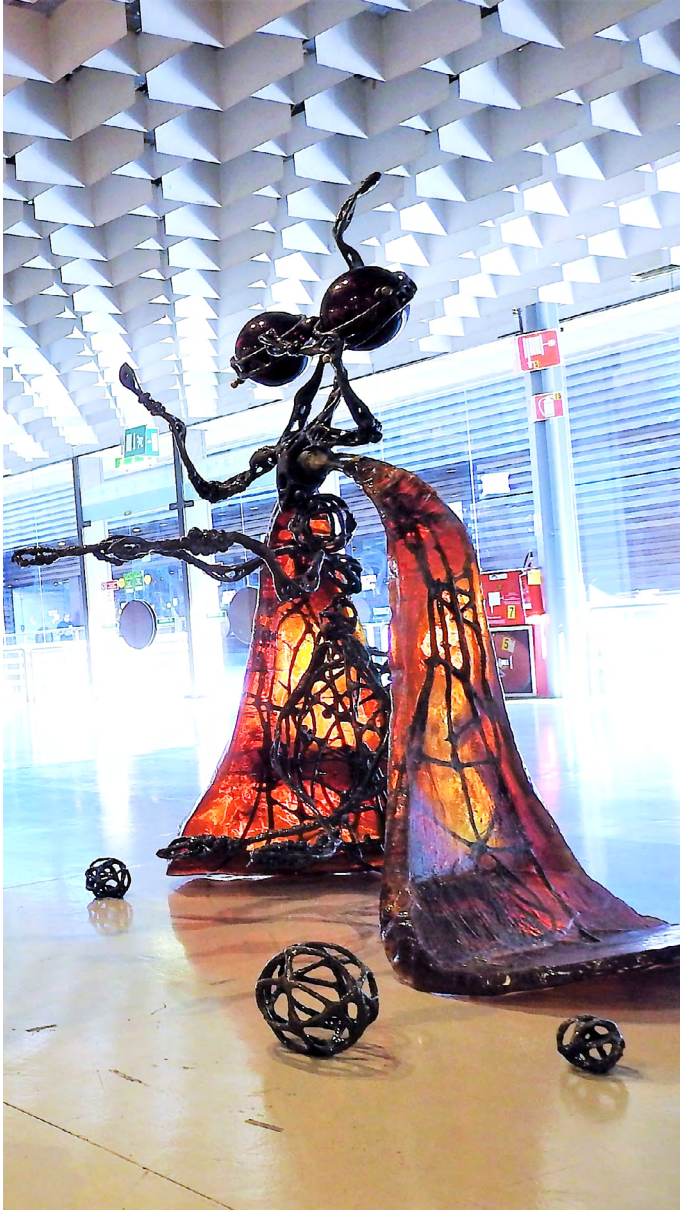
HUMANITY



ԿԱՐԻՔ ՈՒՆԻ
ՆԵՐՈՂԱՄՏՈՒԹՅԱՆ
ՈՒ ՄԻՐՈՒ

NEEDS
FORGIVENESS
AND LOVE

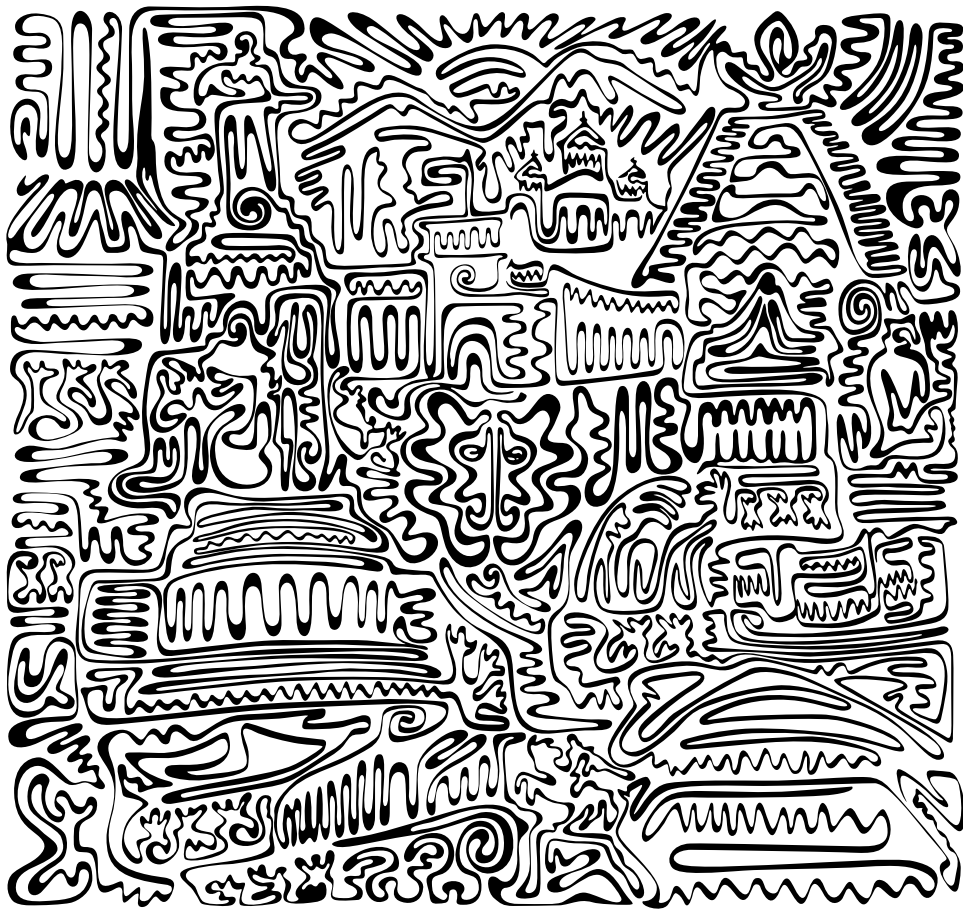




Էվոլյուցիա, 2017
Երկաթ, բրոնզ,
պլեքսիգլաս
250 x 230 x 120 սմ

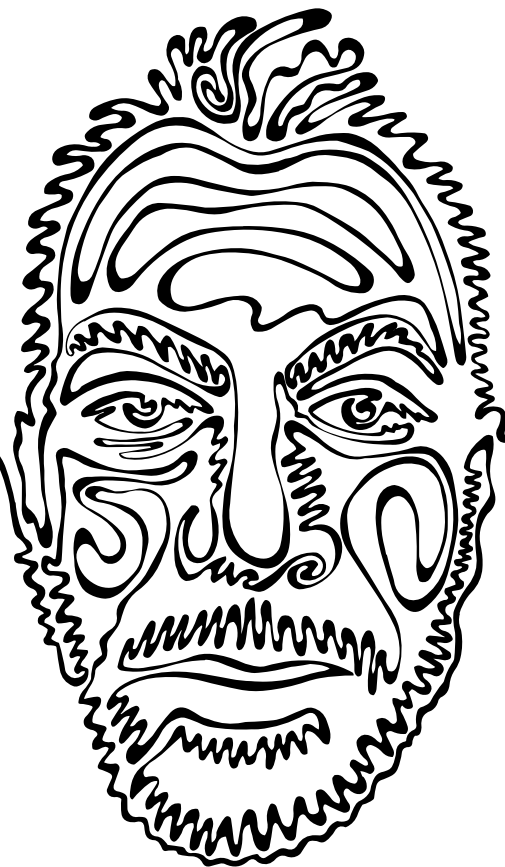
Evolution, 2017
Iron, bronze, plexiglas
250 x 230 x 120 cm





Երևան, 2018
Թուղթ, տուշ
50 x 50 սմ

Yerevan, 2018
Chinese ink on paper
50 x 50 cm



Ինքնադիմանկար, 2018
Թուղթ, սուշ
21 x 29.7 սմ

Self-portrait, 2018
Chinese ink on paper
21 x 29.7 cm